

КОПИЯ



ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

наименование лицензирующего органа

ЛИЦЕНЗИЯ

№ 268 от « 18 » августа 20 16 г.

на осуществление образовательной деятельности

Настоящая лицензия предоставлена

(указываются полное и (в случае если

федеральному государственному бюджетному

имеется) сокращенное наименование (в том числе фирменное наименование),

образовательному учреждению

организационно-правовая форма юридического лица

«Всероссийский детский центр «Океан»

фамилия, имя и (в случае если имеется) отчество индивидуального предпринимателя,

(ФГБОУ ВДЦ «Океан»)

наименование и реквизиты документа, удостоверяющего его личность)

учреждение

на право оказывать образовательные услуги по реализации образовательных программ по видам образования, по уровням образования, по профессиям, специальностям, направлениям подготовки (для профессионального образования), по подвидам дополнительного образования, указанным в приложении к настоящей лицензии.

Основной государственный регистрационный номер юридического лица

(индивидуального предпринимателя) (ОГРН) 1022502127592

Идентификационный номер налогоплательщика 2539009984

Серия 25Л01 № 0001320 *

Место нахождения _____

(указывается адрес места нахождения юридического лица)
Россия, 690108, Приморский край, г. Владивосток,

(место жительства - для индивидуального предпринимателя)
ул. Артековская, дом 10

Настоящая лицензия предоставлена на срок:



бессрочно



до « _____ » _____ г.

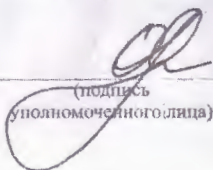
Настоящая лицензия предоставлена на основании решения приказа
(приказ/распоряжение)
департамента образования и науки Приморского края
(наименование лицензирующего органа)

от « **18** » августа **2016** г. № **907-а**

Настоящая лицензия имеет приложение (приложения), являющееся ее неотъемлемой частью.

И.о. директора департамента
образования и науки
Приморского края

(должность
уполномоченного лица)


(подпись
уполномоченного лица)

**Мартыненко
Оксана Олеговна**

(фамилия, имя, отчество
уполномоченного лица)



30 СЕН 2019

Российская Федерация
Город Владивосток Приморского края

Я, Ротко София Андреевна, временно исполняющая обязанности
нотариуса Владивостокского нотариального округа Приморского
края Матюшенко Ирины Юрьевны, свидетельствую верность
копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 25/61-Н/25-2019-4-402

Взыскано по тарифу: 20 руб.

Удостоверяю оказание услуг правового и технического характера:
_____ руб.

С.А.Ротко



Итого прошнуровано, пронумеровано и
скреплено печатью 2 (два) листов

С.А.Ротко





COPY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE RUSSIAN FEDERATION

name of the licensing authority

LICENSE

No. 268

as of «18» August 2016

for educational activities

This license is granted to _____

full and (if available) abbreviated name

federal state budget

(including brand name),

educational institution

legal form of a legal entity,

«Russian Children's Center «Ocean»

surname, given name, and (if available) patronymic of an individual entrepreneur,

(FSBEI RCC «Ocean»)

name and details of the document proving his/her identity)

Institution

for the right to provide educational services for the implementation of educational programs by type of education, by level of education, by profession, specialty, field of study (for professional education), by subspecies of additional education specified in the appendix to this license.

Principle state registration number of the legal entity (individual entrepreneur) (PSRN) 1022502127592

Tax identification number 2539009984

Series 25JI01 No. 0001320 *

Location _____

(the address of the location of the legal entity is to indicate)

Russia, 690108, Primorsky Krai, Vladivostok city

(place of residence - for an individual entrepreneur)

10 Artekovskaya str.

This license is granted for the period:

☒

termless

☐

till « ____ » _____

This license is granted by decision _____

order

order/direction

of the Department of Education and Science of Primorsky Krai

(name of the licensing authority)

As of «**18**» **August 2016**

No. **907-a**

This license has an appendix (es), which is (are) its integral part.

Acting Director of the Department
of Education and Science
of Primorsky Krai

(position of authorized person)

/signature/

(signature of authorized person)

Martynenko
Oksana Olegovna

(name, surname and patronymic
of authorized person)

Seal: Department of Education and Science of Primorsky Krai, PSRN 1072540000170,
TIN 254008342

The Russian Federation
Vladivostok city of Primorsky Krai – September 30, 2019

I, Rotko Sofia Andreevna, acting for notary public
Matyushenko Irina Yurievna of Vladivostok notarial district of Primorsky Krai,
hereby certify this to be a true copy of the original document.

Registered under No. 25/61-Н/25-2019-7-702

Fee charged: 20 rubles

Paid for legal and technical services 220 rubles

/signature/ Rotko S.A.

*Seal: in the center: the coat-of-arms of the Russian Federation; around the circle: Notary public
I.Yu. Matyushenko; Place of location: Vladivostok city, Notarial district: Vladivostok; TIN
253600175943*

It is threaded, numbered and sealed

_____ 2 (two) _____ sheets

Rotko S.A.

*Seal: in the center: the coat-of-arms of the Russian Federation; around the circle: Notary public
I.Yu. Matyushenko; Place of location: Vladivostok city, Notarial district: Vladivostok; TIN
253600175943*

Итого прошнуровано, пронумеровано, скреплено печатью

5 (пяти)

листов.

С.А. Ротко



Перевод с русского на английский язык совершен мной, переводчиком **Ковтун Анастасией Константиновной**. За верность перевода несу ответственность, в чем и расписываюсь.

Подпись:

Ф.И.О.

Ковтун Анастасия Константиновна

Согласно ст.80 Основ законодательства РФ «О нотариате» нотариус, свидетельствуя подлинность подписи, не удостоверяет фактов изложенных в документе, а лишь подтверждает, что подпись сделана определенным лицом.

Российская Федерация

Город Владивосток Приморского края – четвертого октября две тысячи девятнадцатого года.

Я, Ротко Софья Андреевна, временно исполняющая обязанности нотариуса Владивостокского нотариального округа Приморского края Матюшенко Ирины Юрьевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика гр. **Ковтун Анастасии Константиновны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 25/61-н/25-2019-4-835

Взыскано по тарифу: 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 500 руб.



С.А. Ротко

Приложение № 1
к лицензии на осуществление
образовательной деятельности
от «18» августа 2016 года
№ 268

КОПИЯ

ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

наименование лицензирующего органа

**федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение «Всероссийский детский центр «Океан»
(ФГБОУ ВДЦ «Океан»)**

полное и сокращенное наименование юридического лица

учреждение

организационно-правовая форма юридического лица

Россия, 690108, Приморский край, г. Владивосток, ул. Артековская, дом 10

место нахождения юридического лица

Россия, 690108, Приморский край, г. Владивосток, ул. Артековская, дом 10

адреса мест осуществления образовательной деятельности юридического лица

Общее образование	
№ п/п	Уровень образования
1	2
1.	Дошкольное образование
2.	Основное общее образование
3.	Среднее общее образование
Дополнительное образование	
№ п/п	Подвиды
1	2
1.	Дополнительное образование детей и взрослых
2.	Дополнительное профессиональное образование

Распорядительный документ лицензирующего органа о предоставлении лицензии на осуществление образовательной деятельности:	Распорядительный документ лицензирующего органа о переоформлении лицензии на осуществление образовательной деятельности:
приказ департамента образования и науки Приморского края вид документа	приказ департамента образования и науки Приморского края вид документа
от 02 июля 2013 года № 769-а	от 18 августа 2016 года № 907-а

**И.о. директора департамента
образования и науки
Приморского края**

должность уполномоченного лица



**Мартыненко
Оксана Олеговна**

подпись, имя, отчество уполномоченного лица

№ 0001584 *

COPY
Appendix No. 1
to the license for educational activities
as of «18» August 2016
No. 268

DEPARTMENT OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE RUSSIAN FEDERATION

name of the licensing authority

federal state budget educational
institution «Russian Children's Center «Ocean»
(FSBEI RCC «Ocean»)

full and abbreviated name of legal entity

Institution

legal form of a legal entity

Russia, 690108, Primorsky Krai, Vladivostok city 10 Artekovskaya str.

location of legal entity

Russia, 690108, Primorsky Krai, Vladivostok city 10 Artekovskaya str.

location of educational activity of a legal entity

General education	
Seq No.	Level of education
1	2
1.	Preschool education
2.	Basic general education
3.	Secondary general education

Additional education

Seq No.	Subspecies
1	2
1.	Additional education for children and adults
2.	Additional professional education

Executive document of the licensing authority on the granting of a license for educational activities: order of the Department of Education and Science of Primorsky Krai	Executive document of the licensing authority on the granting of a license for educational activities: order of the Department of Education and Science of Primorsky Krai
document type	document type
as of 02 July, 2013 No. 769-a	as of 18 August, 2016 No. 907-a

Acting Director of the Department
of Education and Science
of Primorsky Krai

(position of authorized person)

/signature/

(signature of authorized person)

Martynenko

Oksana Olegovna

(name, surname and patronymic
of authorized person)

Seal: Department of Education and Science of Primorsky Krai, PSRN 1072540000170,
TIN 254008342

Series 25Π01 No. 0001584 *

The Russian Federation
Vladivostok city of Primorsky Krai – September 30, 2019

I, Rotko Sofia Andreevna, acting for notary public
Matyushenko Irina Yurievna of Vladivostok notarial district of Primorsky Krai,
hereby certify this to be a true copy of the original document.

Registered under No. 25/61-Н/25-2019-7-703

Fee charged: 10 rubles

Paid for legal and technical services 110 rubles

/signature/ Rotko S.A.

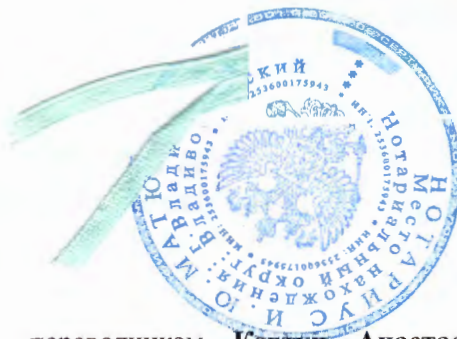
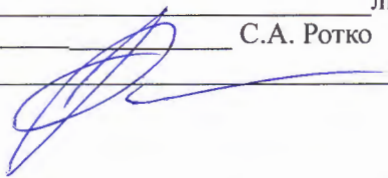
Seal: in the center: the coat-of-arms of the Russian Federation; around the circle: Notary public
I.Yu. Matyushenko; Place of location: Vladivostok city, Notarial district: Vladivostok; TIN
253600175943

Итого прошнуровано, пронумеровано, скреплено печатью

3 (три)

листов.

С.А. Ротко



Перевод с русского на английский язык совершен мной, переводчиком **Ковтун Анастасией Константиновной**. За верность перевода несу ответственность, в чем и расписываюсь.

Подпись:



Ф.И.О.

Ковтун Анастасия Константиновна

Согласно ст.80 Основ законодательства РФ «О нотариате» нотариус, свидетельствуя подлинность подписи, не удостоверяет фактов изложенных в документе, а лишь подтверждает, что подпись сделана определенным лицом.

Российская Федерация

Город Владивосток Приморского края – четвертого октября две тысячи девятнадцатого года.

Я, Ротко Софья Андреевна, временно исполняющая обязанности нотариуса Владивостокского нотариального округа Приморского края Матюшенко Ирины Юрьевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика гр. **Ковтун Анастасии Константиновны**.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 25/61-н/25-2019- 4-836

Взыскано по тарифу: 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 500 руб.



С.А. Ротко

